

HACIA LA CONSTRUCCIÓN DE INDICADORES BIBLIOMÉTRICOS REGIONALES

**REGINA FIGUEREDO CASTRO Y ADALBERTO OTRANTO TARDELLI^{*},
RODOLFO BARRERE, JULIO RAFFO Y DIEGO RATTO^{**}**

BIREME – el Centro Latinoamericano y del Caribe de Información en Ciencias de la Salud - es una institución establecida en Brasil desde 1967, creada por la Organización Panamericana de la Salud (OPS) y el gobierno de Brasil con la finalidad y la necesidad de desarrollar la capacidad de los países de América Latina y el Caribe de operar, de forma cooperativa y eficiente, fuentes de información científico técnica en salud.

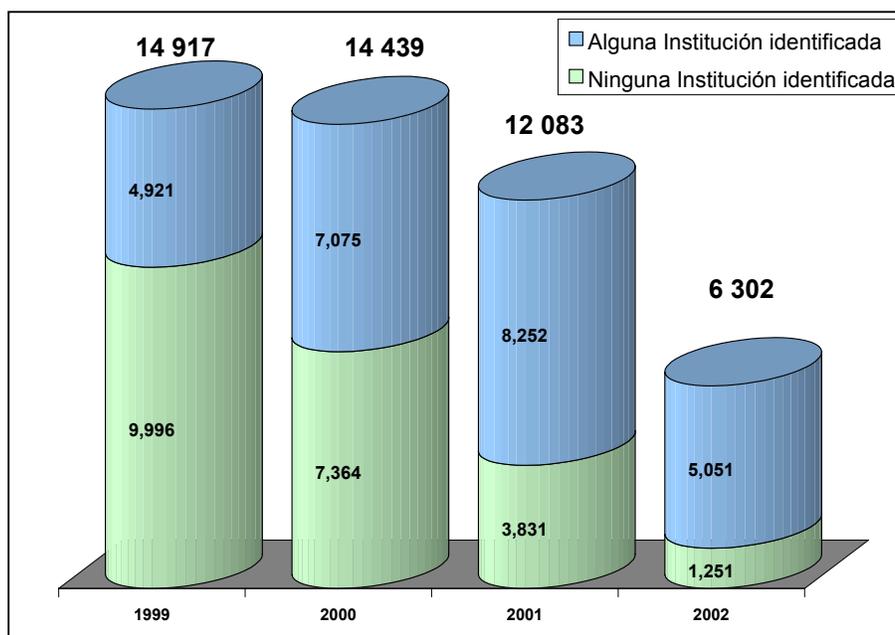
Con el objetivo de coordinar, operar y promover el control bibliográfico, divulgación, evaluación y mejoramiento de la literatura científico técnica publicada en papel y en formato electrónico, BIREME ha creado el Sistema LILACS (Literatura Latino Americana y del Caribe de Información en Ciencias de la Salud) y SciELO (Scientific Electronic Library Online). La metodología LILACS, que se desarrolla desde 1982, está constituida por normas, manuales, guías y aplicativos, destinados a la selección, descripción, indización de documentos y generación de bases de datos sobre literatura científico técnica en salud, producida en América Latina y el Caribe. La metodología SciELO permite la publicación de revistas científicas seleccionadas en texto completo, con posibilidad de búsqueda en base de datos y la creación de indicadores de uso e impacto de esas revistas. La estrategia adoptada por BIREME desde 1998 para la diseminación y producción de fuentes de información en Internet es la Biblioteca Virtual en Salud, en la cual participan cooperativamente los países de América Latina, el Caribe y España.

En el marco de la mutua preocupación por alcanzar mejores herramientas para el diseño de políticas científicas y tecnológicas para la región, BIREME y RICYT han iniciado un proyecto de mutua asistencia y cooperación para el desarrollo de estudios y metodologías sobre nuevos indicadores que permitan coordinar las capacidades logradas por cada una de ellas, hasta hoy separadamente. Una de las líneas de trabajo en desarrollo es el aprovechamiento de la información disponible en la base LILACS para la construcción de indicadores bibliométricos regionales.

* Bireme/OPS, Brasil.

** Centro de Estudios sobre Ciencia, Desarrollo y Educación Superior (REDES), Argentina.

Gráfico 1 – Artículos registrados en LILACS (1999-2002)



Actualmente se están analizando los artículos registrados en la base LILACS en el período 1999-2002. Como puede observarse en el *gráfico 1*, esta base de publicaciones posee no menos de diez mil artículos por año¹ producidos por la comunidad científico-médica regional, involucrando al menos 40.000 investigadores en ciencias de la salud de la región al año. En este sentido es muy importante el trabajo realizado por BIREME y las bibliotecas asociadas en la recuperación de la información relativa a la dependencia institucional de los autores de los artículos registrados. Puede observarse que existe una evolución en la identificación de esta información complementaria de los autores, partiendo de apenas el 33% de los autores identificados en 1999, el 49% en 2000, 68% en 2001 hasta alcanzar la proporción de 80% en 2002.

La distribución de artículos por país de la región (ver *tabla 1*) es sin duda desigual, como era de esperarse aparece Brasil liderando la región con proporciones siempre superiores al 50% del total de artículos para todos los años. Este es seguido por un conjunto de siete países – Argentina, Chile, México, Venezuela, Colombia, Costa Rica y Cuba –, que oscilan sus posiciones dentro del mismo según el año, pero que junto a Brasil explican no menos del 95% de las publicaciones registradas en la base LILACS.

Tabla 1 – Artículos registrados en LILACS según país (1999-2002)

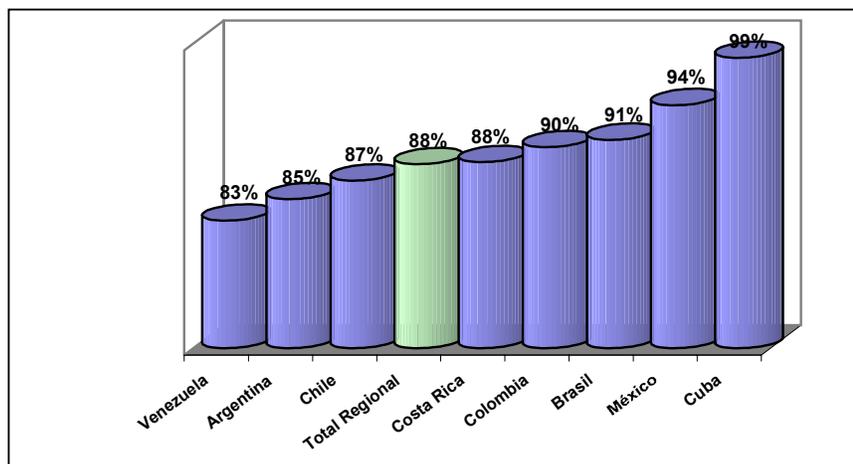
Países	1999	2000	2001	2002	Países	1999	2000	2001	2002
Argentina	683	829	880	490	Guyana Francesa	0	0	1	1

¹ Debe tenerse en cuenta que los indicadores bibliométricos deben construirse con al menos dos años de rezago porque aún pueden registrarse modificaciones significativas debido a la demora en la carga de los artículos publicados en ese período. Por este motivo la información relativa al año 2001 y, aún más, aquella referida al año 2002, deben ser observadas como parciales.

Bolivia	16	10	22	14	Honduras	0	5	10	21
Brasil	3025	4075	4629	3571	México	132	805	1187	82
Chile	353	503	754	451	Nicaragua	1	1	0	1
Colombia	106	187	189	148	Panamá	0	0	2	1
Costa Rica	95	65	25	21	Paraguay	0	0	0	4
Cuba	111	100	109	34	Perú	10	19	24	24
El Salvador	0	0	0	2	Portugal	2	5	8	10
Ecuador	8	18	6	14	Trinidad y Tobago	0	0	0	1
España	18	33	42	35	Uruguay	62	63	63	14
Estados Unidos ²	94	114	142	117	Venezuela	197	310	248	52
Guatemala	10	13	14	5	Sin identificar	11601	9114	5197	1976

Al profundizar el análisis de estos resultados nacionales según el país de edición de la revista queda al descubierto el problema de la difusión intraregional del conocimiento. Así se observa que la mayor parte de los artículos tienen al menos un autor cuya nacionalidad coincide con el país de publicación. Como puede verse en el *gráfico 2*, para el año 2000 la media regional indica que el 88% de los artículos cuentan con al menos un autor coincidente con el país en donde se editara la revista. Coherentemente con la alta media regional, los países de mayor presencia de publicaciones no poseen proporciones inferiores al 80%.

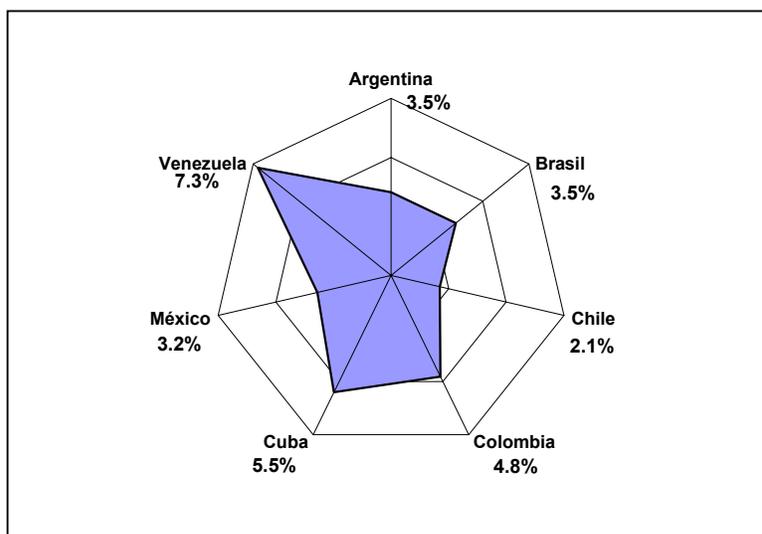
Gráfico 2 – Porcentaje de publicaciones con al menos un autor nativo del país de publicación (2000)



Además, el problema de la difusión intraregional del conocimiento se agrava por el escaso nivel de cooperación entre investigadores de diferentes países. En ese sentido, la base LILACS permite tener una visión de los lazos de cooperación internacional entre investigadores, a través de la nacionalidad de los co-autores de los artículos. Este análisis arroja que el nivel de trabajos publicados en conjunto por autores de nacionalidades distintas es marcadamente bajo, como puede observarse en la *gráfico 3*, donde los países con mayor cantidad de publicaciones registradas en la base no supera el 3.5%.

² Incluye las publicaciones de Puerto Rico.

Gráfico 3 – Porcentaje de artículos publicados en cooperación con investigadores extranjeros (2001)



Estos interesantes resultados preliminares convierten a la base LILACS en una herramienta muy importante para el análisis de la producción científica y la difusión de conocimientos en ciencias de la salud de la de la región. Esto es de gran utilidad puesto que permite realizar estudios sobre las particularidades locales, tarea que resulta imposible abordar a partir de otras bases internacionales. La biblioteca SciELO también deberá en futuro próximo permitir un análisis más detallado de los patrones de autoría y co-autoría y de uso y citas de las revistas científicas producidas en América Latina.

Así es de esperar que Bireme y RICYT continúen con el desarrollo e implementación de esta metodología, así como de otros trabajos de investigación, que permitan asistir con indicadores de precisión la formulación de políticas científicas adecuadas para nuestra región.